

AIRVAC 2002 – Notice de montage du pied de l'appareil**1. Fourniture**

- | | |
|--------------------------------------------------------------|----------------|
| 1 Pied de support pour malaxeur sous vide AIRVAC 2002 | REF 095-075-00 |
| 1 Vis de sécurité M8x16 | REF 902-238-72 |

2. Installation**2.1 Site d'installation**

Le lieu d'installation doit être propre et à l'abri de la poussière. Le pied REF 095-075-00 doit être placé sur un établi solide et bien horizontal.

2.2 Dépose du couvercle de protection du dos de l'appareil

Au dos de l'appareil **AIRVAC 2002** se situe un alésage fileté pour réaliser la fixation de l'appareil sur le pied (Fig. 1). Cet alésage fileté est pourvu d'un couvercle de protection. Déposez ce couvercle avec un tournevis ou une pince de manière à ce que l'appareil puisse être fixé sur le pied par vissage.

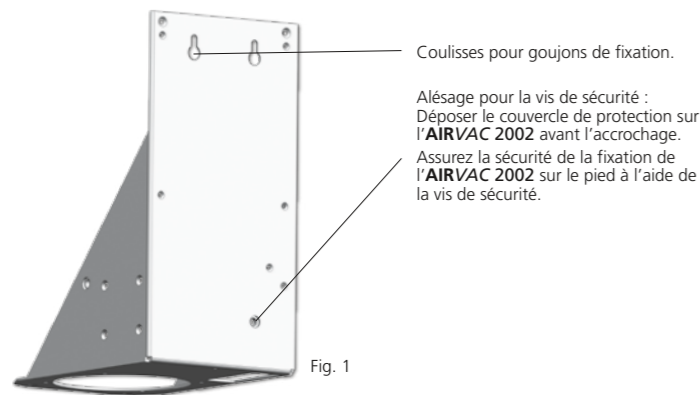
2.3 Montage de l'AIRVAC 2002 sur le pied

L'**AIRVAC 2002** sera monté sur le pied comme indiqué sur la Fig. 1.

⚠ Attention : Glissez le dos de l'appareil en conduisant les coulisses sur les goujons de fixation du pied de l'appareil et faire rejoindre à l'appareil sa position finale (en le déplaçant vers le bas) (Fig. 1). Immédiatement après l'accrochage de l'**AIRVAC 2002** sur les goujons de fixation, assurez impérativement la fixation de l'**AIRVAC 2002** sur le pied en utilisant la vis de sécurité fournie.

Fig. 1: Accrochage de l'AIRVAC 2002 sur les 2 vis de fixation

1. Placez l'**AIRVAC 2002** dans les coulisses de fixation...
2. ... puis fixez-le dans sa position finale.

**AIRVAC 2002 – Instrucciones de montaje para Soporte de sobremesa****1. Presentación**

- | | |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1 Soporte de mesa para aparato batidor de vacío AIRVAC 2002 | REF 095-075-00 |
| 1 Tornillo de seguridad M8x16 | REF 902-238-72 |

2. Instalación**2.1 Lugar de instalación**

El lugar de instalación deberá estar limpio y encontrarse en lo posible al abrigo del polvo. El soporte de mesa REF 095-075-00 deberá colocarse sobre una mesa resistente y plana.

2.2 Remoción del tapón protector en el dorso del aparato

En el dorso del **AIRVAC 2002** se encuentra un orificio con rosca para sujetar el aparato en el soporte de mesa (Fig. 1). Este orificio con rosca está cubierto con un tapón protector. Retire el tapón protector con un destornillador o unas tenazas, de forma que el aparato pueda atornillarse posteriormente al soporte de mesa.

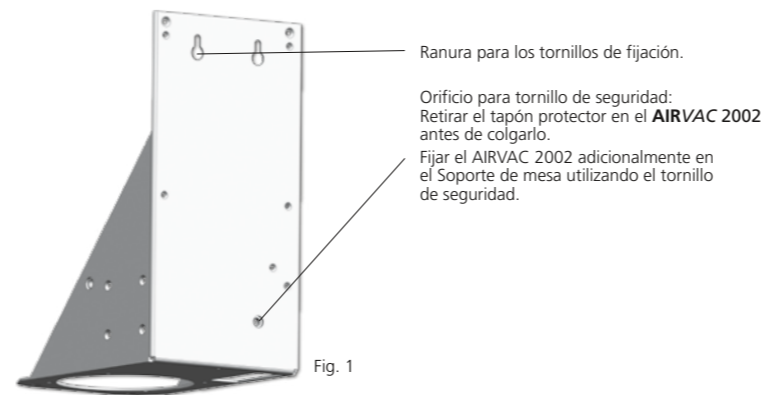
2.3 Fijación del AIRVAC 2002 en el soporte de mesa

El **AIRVAC 2002** se monta en el soporte de mesa tal como muestra la Fig. 1.

⚠ Atención: Deslizar el dorso del aparato de modo que las ranuras que se encuentran en éste encajen sobre los pernos de montaje del soporte de mesa. Moviéndolo hacia abajo en sentido vertical se lleva éste hasta la posición final (Fig. 1). Una vez colgado el **AIRVAC 2002** sobre los pernos de montaje, es imprescindible fijar el **AIRVAC 2002** sobre el soporte de mesa utilizando el tornillo de seguridad adjunto.

Fig. 1: Procedimiento para colgar el AIRVAC 2002 de los 2 pernos de montaje

1. Colgar el **AIRVAC 2002** en los tornillos de fijación...
2. ... y atornillarlo en la posición definitiva.



AIRVAC 2002



Montageanleitung für Gerätefuß

Assembly instructions Unit base

Notice de montage du pied de l'appareil

Instrucciones de montaje para Soporte de sobremesa

AIRVAC 2002 – Montageanleitung für Gerätefuß

1. Lieferumfang

- | | |
|-----------------------------------------------------|----------------|
| 1 Montagefuß für Vakuumrührgerät AIRVAC 2002 | REF 095-075-00 |
| 1 Sicherungsschraube M8x16 | REF 902-238-72 |

2. Installation

2.1 Aufstellungsort

Der Aufstellungsort hat sauber und möglichst staubfrei zu sein. Der Gerätefuß REF 095-075-00 muss auf einem stabilen und ebenen Tisch aufgestellt werden.

2.2 Entfernen der Schutzkappe auf der Geräterückseite

An der Geräterückseite des **AIRVAC 2002** befindet sich eine Gewindebuchse zum Befestigen des Gerätes am Gerätefuß (Fig. 1). Diese Gewindebuchse ist mit einer Schutzkappe versehen. Entfernen Sie die Schutzkappe mit einem Schraubendreher oder einer Zange, so dass das Gerät später an den Gerätefuß festgeschraubt werden kann.

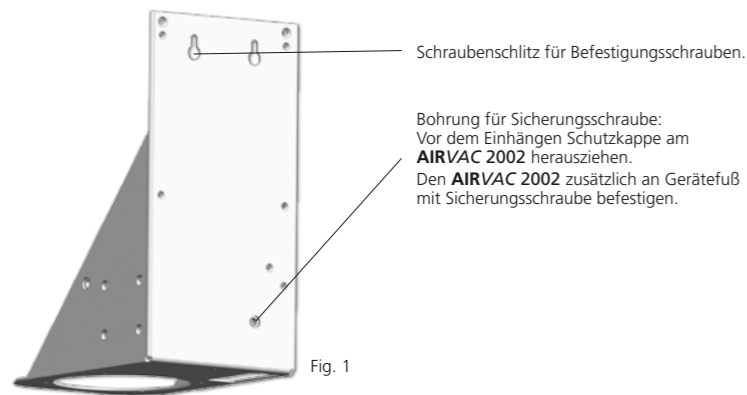
2.3 Anbringen des AIRVAC 2002 an den Gerätefuß

Der **AIRVAC 2002** wird wie in Fig. 1 an den Gerätefuß montiert.

⚠ Achtung: Die Geräterückseite mit den Schraubenschlitz in die Befestigungsschrauben des Gerätefußes einhängen (Fig. 1). Unbedingt nach dem Einhängen des AIRVAC 2002 in die Montagebolzen den AIRVAC 2002 mit der beiliegenden Sicherungsschraube am Gerätefuß befestigen.

Fig. 1: Einhängen des AIRVAC 2002 in die 2 Befestigungsschrauben

1. AIRVAC 2002 in die Befestigungsschrauben einhängen...
2. ... und in endgültiger Position festschrauben.



AIRVAC 2002 – Assembly instructions Unit base

1. Package contents

- | | |
|---------------------------------------------------------|----------------|
| 1 mounting base for the AIRVAC 2002 vacuum mixer | REF 095-075-00 |
| 1 M8x16 locking screw | REF 902-238-72 |

2. Installation

2.1 Positioning the base

The base should be installed in a place which is clean and as free from dust as possible. The unit base (REF 095-075-00) should be set on a sturdy, level table.

2.2 Removing the safety cap on the back of the vacuum unit

On the back of the **AIRVAC 2002** is a threaded socket for securing the vacuum unit to the unit base (Fig. 1). This threaded socket has a safety cap which should be removed with a screwdriver or pliers so that the vacuum unit can be screwed onto the base unit.

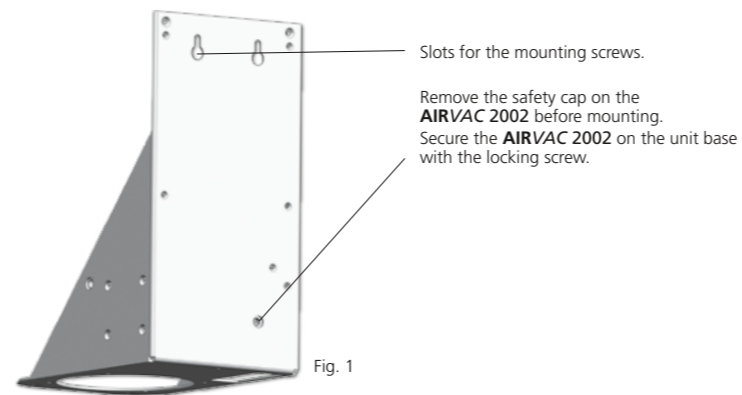
2.3 Fitting the AIRVAC 2002 to the unit base

The **AIRVAC 2002** is fitted to the unit base as shown in Fig. 1.

⚠ Caution: Slide the back of the vacuum unit with the slots onto the mounting screws of the unit base, lower the unit into position (Fig. 1). After fitting the AIRVAC 2002 onto the mounting bolts, it is essential to secure it to the unit base using the locking screw supplied.

Fig. 1: Fitting the AIRVAC 2002 onto the 2 mounting bolts

1. Hook AIRVAC 2002 onto the mounting screws...
2. ... and screw into the final position.



Für Ihre Fragen zur Verarbeitung unserer Produkte steht Ihnen unsere zahntechnische Anwendungsberatung gerne zur Verfügung.

Hotline Tel.-Nr. Zahntechnik

+49 72 31 / 803 - 410

Telefonische Auftragsannahme

+49 72 31 / 803 - 210



www.dentaurum.de

Stand der Information:

Date of information:

Mise à jour :

Fecha de la información:

02/08